

外語上手不求人

LIVE PEN  
點讀筆



— 實用句 + 應答句 + 解說補充，讓你隨點隨學快速提升日語應答力！  
13個生活主題，72個情境式單元，一手掌握使用率最高的生活用語

# 臨時一定要會的日語 4000句

4000 USEFUL JAPANESE SENTENCES FOR DAILY USE



**LiveABC**

英語數位學習第一品牌

# 1-1 打招呼 あいさつ



PLAY ALL • MP3 TRACK 01

おはよう。 早。

おはようございます。 早安。

こんにちは。

你／您好。 文字上直譯是「今天如何」的意思

こんばんは。 晚上好。

晚上好。 文字上直譯是「今晚如何」的意思

**解説** 在職場中，與同事跟上司之間的用語不太會使用「こんにちは」「こんばんは」，而是會彼此鞠躬並說「お疲れ様です」。

さようなら。 再會。

じゃ、またね。／じゃあね。

就先這樣，下次見囉！／就先這樣囉！

**あした  
また明日。** 明天見。

**しつれい  
それでは失礼します。**

那就在此先行告辭了。

**さき  
お先に。／ さき しつれい  
お先に失礼します。**

先告辭了／抱歉，我就先告辭了。

**つか さま  
お疲れ様です。** 您辛苦了。

**解説** 現今一般的狀況，「さようなら」是不太會使用的。朋友之間通常是會用「バイバイ」(Bye-bye)或「またね」(下次見)；而對於職場則是會用「お先に失礼します」。會用「さようなら」的狀況是指跟對方將會有一段時間不會再見面了，或是真正要告別的情形之下才比較會去使用的用詞。

**やす  
お休み。** 好好休息。/ 晚安。

**やす  
お休みなさい。**

請好好休息。/ 祝您晚安。

### 在家

A: **い  
行ってきます。**

我走了喔。意思是「我離開會再回來」

B: 行ってらっしゃい。気をつけて。

平安的去吧，小心點喔！意思是「去要再回來，  
小心點喔」

A: ただいま。我回來 / 到家了。

B: お帰り。／お帰りなさい。

你回來了呀。／歡迎回來。

**解說** 比「行ってきます」和「行ってらっしゃい」更有禮貌的說法為「行って参ります」「行っていらっしゃい」，但是現今的日常生活中已經不太會使用那樣的用詞了。

### 職場中

A: 出かけます。／行ってきます。

我出門了。／我走了。意思是「我離開會再回來」

B: 行ってらっしゃい。／お疲れ様です。

平安的去吧。意思是「去要再回來」／有勞您，辛苦了。

A: ただいま戻りました。我(現在 / 剛)回來。

B: お疲れ様です。有勞您，辛苦了。

**解說** 「お疲れ様です」所意表著是感謝辛勞付出的意思。原來大多是下屬對上司所用的詞彙，但是現今已經是問候與中常被使用的詞彙之一。通常是傍晚 / 晚上的時候剛回來、進門時的問候，或是公出後回到辦公室時彼此禮貌性的問候語。而「ご苦労様です」這個用詞應當是上司對下屬的用詞，因此要注意不要用錯了，那可是很無禮的喔！

1-2

# 初次見面

しょたいめん あいさつ  
初対面の挨拶



PLAY ALL • MP3 TRACK 02

## 同儕之間

はじ  
初めまして。田中です。よろ  
たなか  
ねが  
しくお願ひします。

初次見面，我是田中。請多多指教。

答 はじめまして。佐藤です。こちらこそ、よろしくお願ひします。  
さとう  
ねが

初次見面，我是佐藤。應該是我要請您多多指教。

**解説** 日文裡，對於初次見面的人，無論是否知道對方為同年紀或同一個年齡層的情況，對話時依然還是會使用禮貌性的措詞。

打招呼・初次見面・許久不見・歡迎與祝賀・道別・拜訪・表達哀傷

## 商務上

はじめまして。(私、)田中と申します。よろしくお願ひいたします。

初次見面，敝姓田中。請您多多指教。

答 初めまして。(私、)佐藤と申します。こちらこそ、よろしくお願ひいたします。

初次見面，敝姓佐藤。應該是我要請您多多指教。

**解説** 在商務的場合做自我介紹時用「～です」也是可以的，但若對方是較為年長或輩份較高的情況，最好還是要注意謹慎、禮貌些會比較恰當。

会えてうれしいです。

很高興認識你。

お会いできてうれしいです。

很高興能與您認識。

お目にかかるて光栄です。

能認識您真是榮幸。

**解説** 此句多用在終於能如願的見到好不容易才得以安排時間見到面的人的情況或場合。

よろしく。 請多指教。

よろしくお願いします。  
ねが

請您多多指教。

よろしくお願いいたします。  
ねが

懇請您多多指教。

こちらこそ。 彼此彼此。 / 互相指教。

こちらこそ、よろしくお願いします。  
ねが

彼此彼此，敬請您多多指教。

こちらこそ、よろしくお願いいたします。  
ねが

哪裡，應該是我要請您多多指教。

解說》 日文裡，當某一方說「よろしく」的時候，另一方通常會用「こちらこそ」來回覆。

1-3

# 許久不見

ひさ  
久しぶりに会う人との  
あいさつ  
挨拶



PLAY ALL • MP3 TRACK 03

## 朋友之間

(お) ひさ 久しぶり！ げんき 元気だった。

好久不見！還好嗎？

答 (お) ひさ 久しぶり！ げんき 元氣、元氣。

好久不見！都很好，都不錯。

ひさ  
お久しぶりです。 許久沒見了。

さいきん 最近どう。 最近如何呀？

答 まあまあかな。 還不錯、還過得去。

そつきよう いらい  
卒業して以来かな。

畢業後就沒見了吧？

答 そうじゃない。 好像是喔？

なんねん ぶ  
何年振りかな。

大概隔了多少年了呀？

こうこうそつぎょう い らい

答) 高校卒業以来だよね。

自高中畢業以後就沒見了吧。

さんねん ぶ

答) 三年振りかも。

大概有三年左右吧。

はんとし ぶ  
半年振りじゃない。

差不多隔了有半年吧？

答) そうだね。差不多喔。

答) そうかもね。應該有喔。

答) そうじゃない。差不多吧？

か  
ちっとも変わらないね。／  
か  
ちっとも変わってないね。

你沒什麼變嘛。

答) そんなことないよ。

沒這種事啦。

對上司或長輩

ぶ さ た  
ご無沙汰しています。

許久未見。

ぶ　さ　た  
ご無沙汰しております。

真是久違了。

げん　き  
お元気でしたか。／お元氣でい  
らっしゃいましたか。

您過得還好嗎？ / 您一切都好嗎？

いかがお過ごしですか。

您過得如何呢？

たかはしせんせい　ぶ　さ　た  
高橋先生、ご無沙汰しております。

高橋老師您好，好久沒見了。

答 さとう　ひさ　げん　き  
佐藤くん、お久しぶり。元氣でした  
か。

佐藤同學，好久不見了。你還好嗎？

せんせい  
はい、おかげさまで。先生、  
か  
お変わりないですね。

是，託您的福。老師您都沒變呢。

答 そんなことはないよ。おかげさまで  
ぼちぼちやってますよ。

沒有啦。託你的福，還過得去啦。